

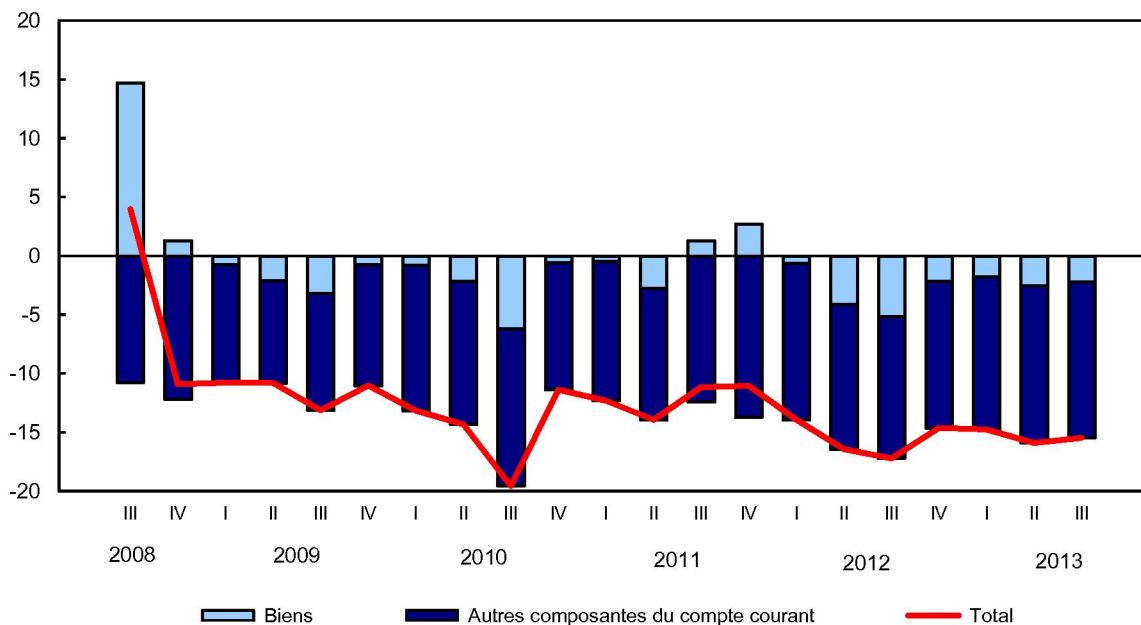
Balance des paiements internationaux du Canada, troisième trimestre de 2013

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans *Le Quotidien*, le jeudi 28 novembre 2013

Le déficit du compte courant du Canada (en données désaisonnalisées) a diminué de 0,5 milliard de dollars pour atteindre 15,5 milliards de dollars au troisième trimestre. Ce repli était en grande partie attribuable aux déficits réduits du commerce des biens et services, et de celui des revenus de placements.

Graphique 1 Soldes du compte courant

milliards de dollars, données désaisonnalisées



Dans le compte financier (en données non désaisonnalisées), l'augmentation des investissements étrangers en titres canadiens et la réduction des actifs canadiens détenus à l'étranger sous forme de devises et dépôts étaient principalement à l'origine des rentrées de fonds dans l'économie.

Compte courant

Réduction du déficit du commerce des biens

Le déficit du commerce des biens s'est rétréci de 0,3 milliard de dollars pour s'établir à 2,2 milliards de dollars au troisième trimestre, les exportations s'étant renforcées davantage que les importations. L'excédent commercial avec les États-Unis s'est accru de 1,7 milliard de dollars, principalement sous l'effet des exportations de produits énergétiques et automobiles. Cependant, le déficit commercial avec les autres pays s'est élevé à 14,5 milliards de dollars, les exportations ayant reculé de 1,2 milliard de dollars et les importations ayant légèrement augmenté.



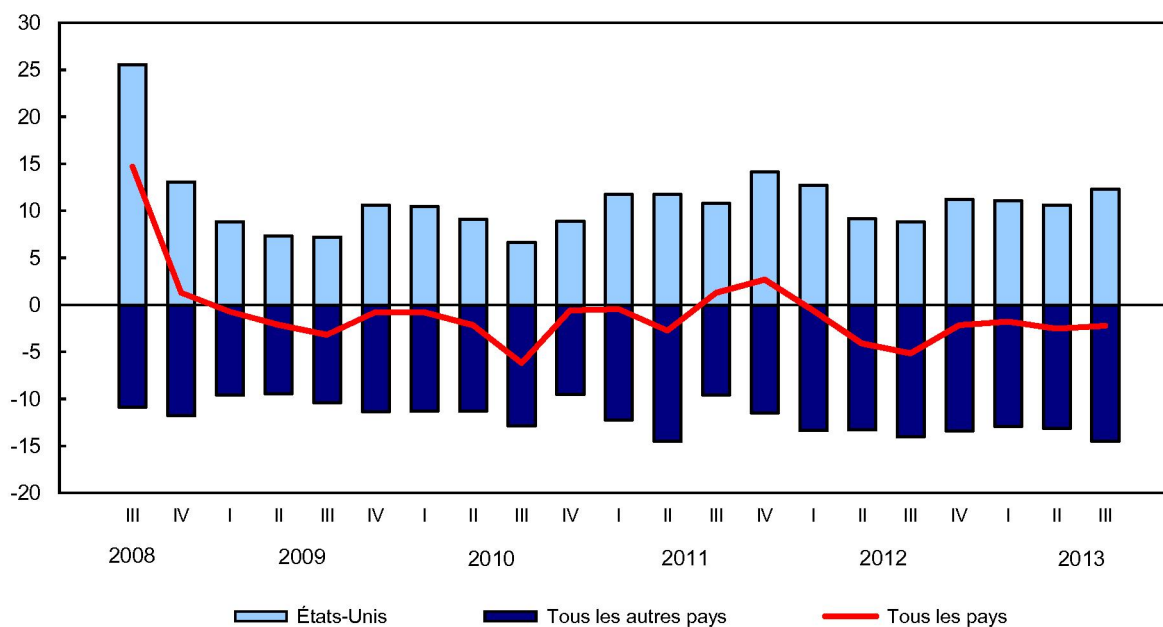
Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Graphique 2 Soldes des biens par zones géographiques

milliards de dollars, données désaisonnalisées



Les exportations globales de biens ont progressé de 1,4 milliard de dollars pour se situer à 120,1 milliards de dollars, principalement sous l'effet de la hausse des ventes de produits énergétiques. Le pétrole brut dominait la hausse de 3,0 milliards de dollars pour les produits énergétiques, surtout en raison de l'augmentation des prix, alors que la baisse des exportations de gaz naturel a modéré les hausses observées dans le compte de l'énergie. Les exportations de produits en métal et de produits minéraux non métalliques ont diminué de 0,8 milliard de dollars, en raison de la réduction des volumes de métaux précieux. La hausse des exportations de véhicules automobiles a été neutralisée par la baisse des ventes d'aéronefs.

Les importations totales de biens ont progressé de 1,1 milliard de dollars pour atteindre 122,3 milliards de dollars. Les produits chimiques ont progressé de 0,7 milliard de dollars, sous l'effet de l'augmentation des volumes de lubrifiants et d'autres produits pétroliers raffinés. Les importations de biens de consommation se sont accrues de 0,4 milliard de dollars. Les ventes de véhicules automobiles et des pièces ont augmenté de 0,3 milliard de dollars, les importations de pièces s'étant renforcées et celles de voitures s'étant repliées. Les importations de produits énergétiques ont diminué de 0,5 milliard de dollars, en raison du fléchissement des volumes de produits pétroliers raffinés pour combustibles, en dépit de l'augmentation des achats de pétrole brut.

Réduction du déficit au chapitre du commerce des services

Le déficit global du commerce des services s'est rétréci de 0,3 milliard de dollars pour passer à 5,9 milliards de dollars au troisième trimestre. Le déficit au chapitre des voyages s'est replié de 0,2 milliard de dollars, reflétant l'augmentation des dépenses des visiteurs étrangers au Canada. En outre, la réduction des importations de services commerciaux a légèrement relevé l'excédent de ce compte.

Réduction du déficit des revenus de placements

Le déficit des mouvements transfrontaliers des revenus de placements s'est replié de 0,6 milliard de dollars pour atteindre 5,9 milliards de dollars au troisième trimestre. Ce repli était attribuable aux réductions du compte des investissements directs et aux augmentations du compte du portefeuille.

Du côté des paiements, les revenus des investisseurs directs étrangers au Canada ont fléchi de 0,3 milliard de dollars. De plus, les intérêts payés aux étrangers sur leurs avoirs de titres canadiens ont progressé de 0,1 milliard de dollars, surtout au chapitre des obligations de sociétés privées.

Du côté des recettes, les revenus des investisseurs directs canadiens se sont repliés de 0,1 milliard de dollars. Par ailleurs, les dividendes reçus par les investisseurs de portefeuille canadiens ont augmenté de 0,2 milliard de dollars.

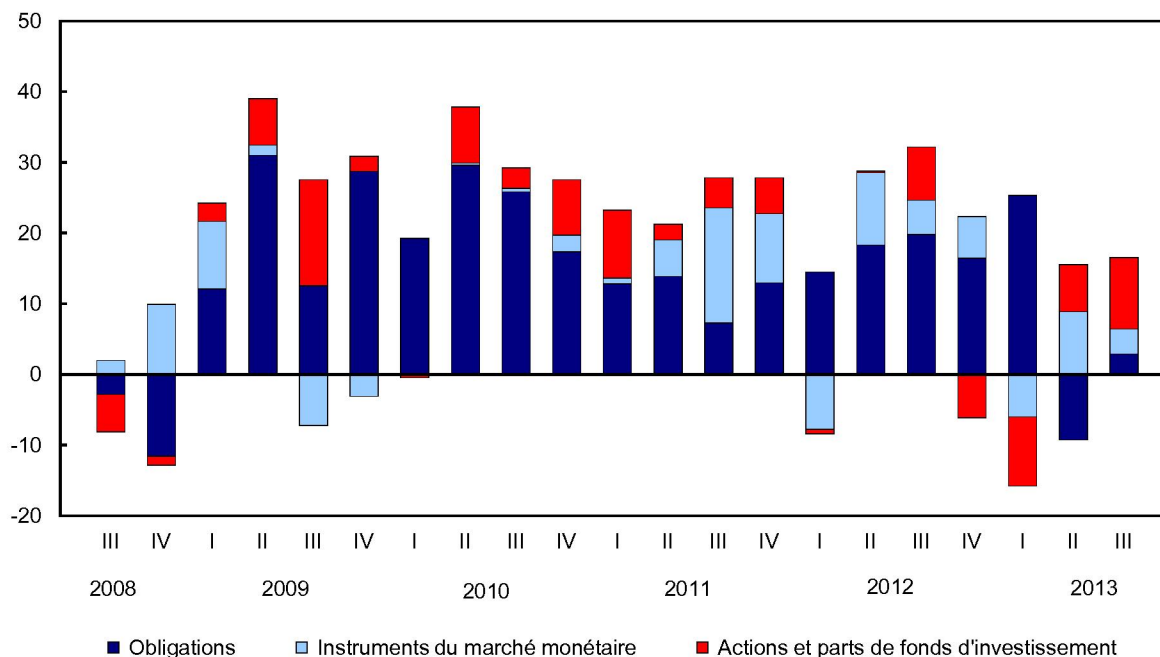
Compte financier

Les investissements étrangers en titres canadiens se concentrent dans les actions

Les investissements étrangers en titres canadiens se sont accrus pour s'établir à 16,5 milliards de dollars au troisième trimestre, le plus haut niveau enregistré à ce chapitre en un an. Les investisseurs non-résidents ont privilégié les titres du secteur des sociétés privées, surtout sous forme d'actions. Néanmoins, les investissements étrangers en titres canadiens ont considérablement ralenti en 2013 comparativement aux niveaux observés au cours des quatre années précédentes, mais la composition de cette activité a évolué ces dernières années.

Graphique 3
Investissement étranger en titres canadiens

milliards de dollars



Les investisseurs non-résidents ont acquis pour 10,1 milliards de dollars d'actions canadiennes au troisième trimestre, le plus important investissement en quatre ans. Les achats sur le marché secondaire représentaient la majeure partie de l'activité, celle-ci ayant été surtout concentrée en septembre. Les cours des actions canadiennes ont progressé de 5,4 % au troisième trimestre, après une baisse de 4,9 % au deuxième trimestre.

Les investissements étrangers en titres d'emprunt canadiens se sont chiffrés à 6,4 milliards de dollars au troisième trimestre. Les non-résidents ont accru leurs avoirs de titres d'emprunt à court et à long terme, en privilégiant les effets d'administrations publiques et les obligations de sociétés privées. Les investisseurs étrangers ont

injecté 3,5 milliards de dollars de fonds dans le marché monétaire canadien, surtout des effets du gouvernement fédéral. L'offre globale de ces instruments a augmenté pendant le trimestre, mais à un rythme plus lent qu'au trimestre précédent.

L'investissement étranger en obligations canadiennes s'est établi à 2,9 milliards de dollars, après un désinvestissement au deuxième trimestre. Les non-résidents ont continué d'investir dans leurs avoirs en obligations de sociétés privées au troisième trimestre, surtout dans de nouvelles émissions libellées en devises étrangères. Par ailleurs, ils ont réduit leur portefeuille d'obligations du gouvernement fédéral pour un deuxième trimestre d'affilée, surtout sous l'effet des remboursements de ces instruments.

Les investissements canadiens en actions étrangères reprennent

Les achats de titres étrangers par les Canadiens ont augmenté pour atteindre 5,3 milliards de dollars au troisième trimestre. Les investisseurs ont acquis principalement des obligations étrangères, ainsi que des actions étrangères, ces dernières suivant un désinvestissement au deuxième trimestre.

Les acquisitions d'obligations étrangères par des Canadiens se sont établies à 3,0 milliards de dollars, soit un sixième trimestre consécutif d'investissement à ce chapitre. Cette activité était entièrement concentrée dans les obligations étrangères autres qu'américaines, les acquisitions d'obligations de sociétés américaines ayant été neutralisées par une réduction des avoirs en obligations du gouvernement américain pendant le trimestre.

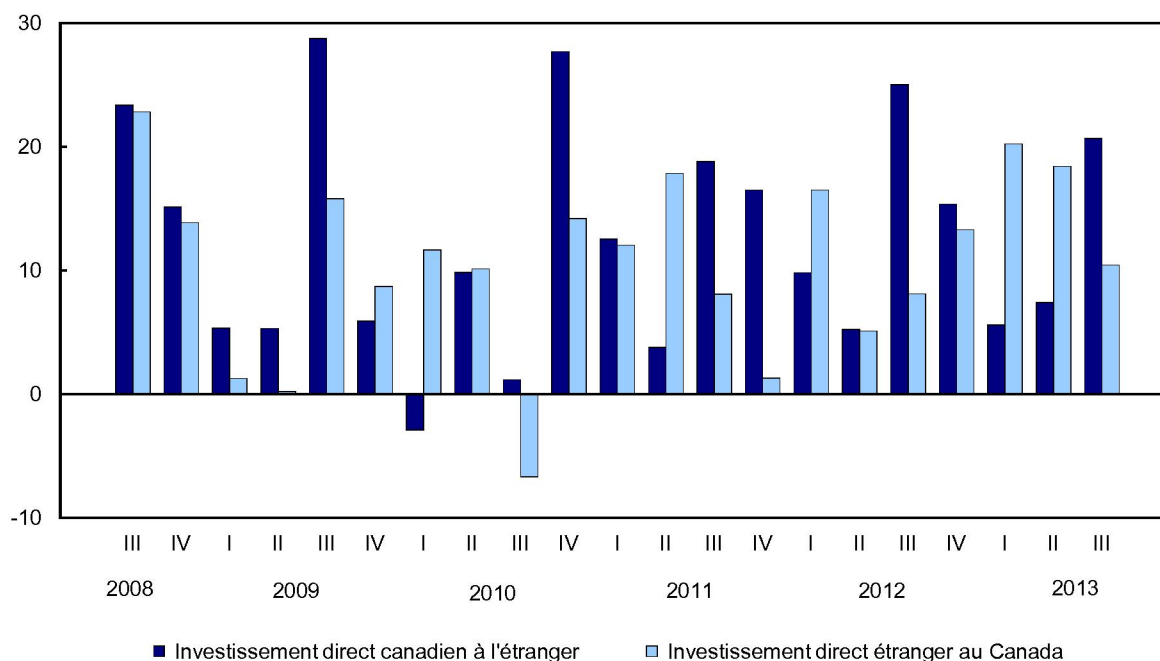
Les investissements canadiens en actions étrangères se sont chiffrés à 2,2 milliards de dollars, après un désinvestissement de 1,9 milliards de dollars au deuxième trimestre. Ces investissements incluaient un montant de 1,7 milliard de dollars d'actions étrangères autres qu'américaines, un niveau semblable à celui du deuxième trimestre. Les investissements canadiens en actions américaines ont repris au troisième trimestre, représentant le reste de l'activité. Les cours des actions américaines ont progressé de 4,4 % pendant le trimestre, soit un troisième trimestre d'affilée d'augmentation.

Les investissements directs canadiens à l'étranger se raffermissent

L'activité liée aux investissements directs étrangers a donné lieu à une sortie nette de fonds au troisième trimestre, l'investissement direct sortant ayant dépassé l'investissement direct entrant pour la première fois cette année.

Graphique 4 Investissement direct étranger

milliards de dollars



Les investissements directs canadiens à l'étranger ont atteint 20,7 milliards de dollars. Cette sortie de fonds était la plus importante en un an et était alimentée par les activités de fusions et d'acquisitions. Sur le plan géographique, plus de la moitié de l'investissement a été dirigé vers les États-Unis.

Les investissements directs étrangers au Canada ont ralenti pour un deuxième trimestre d'affilée pour s'établir à 10,4 milliards de dollars. Les investisseurs directs provenant des États-Unis étaient à l'origine de la majeure partie des rentrées de fonds, qui étaient réparties dans la plupart des groupes industriels.

Les opérations en devises et dépôts accroissent les emprunts nets de fonds de l'étranger

Les opérations dans les autres catégories d'investissement du compte financier ont généré une rentrée nette de fonds de 17,0 milliards de dollars au troisième trimestre. Cette activité était principalement attribuable à une réduction des actifs en devises et dépôts des banques détenus à l'étranger. Une augmentation des réserves officielles internationales du Canada a modéré cette réduction pendant le trimestre.

Note aux lecteurs

La **balance des paiements internationaux** retrace l'ensemble des transactions économiques entre les résidents du Canada et les non-résidents dans trois comptes, soit le compte courant, le compte capital ainsi que le compte financier.

Le **compte courant** porte sur les transactions sur les biens, les services, la rémunération des employés, les revenus découlant des placements et les revenus secondaires (transferts courants).

Les données du **compte courant** dans le présent communiqué sont désaisonnalisées. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé [La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques](#).

Le **compte capital** porte sur les transferts de capitaux et les transactions d'actifs non produits non financiers.

Le **compte financier** porte sur les transactions liées à des actifs et des passifs financiers.

En principe, un prêt net (+) / emprunt net (-) provenant de la somme du compte courant et du compte capital correspond à un prêt net (+) / emprunt net (-) provenant du compte financier. En pratique, cela est rarement le cas puisque les données sont compilées à partir d'une multitude de sources. Cela donne donc lieu à une erreur de mesure. La **divergence** (erreurs et omissions nettes) est l'entrée ou la sortie nette non observée.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de la balance des paiements, veuillez consulter « [La foire aux questions](#) » du module Comptes économiques nationaux de notre site Web. Le module présente également les plus récentes statistiques de la balance des paiements.

Tableau 1
Balance des paiements – Données non désaisonnalisées

	Troisième trimestre de 2012	Quatrième trimestre de 2012	Premier trimestre de 2013	Deuxième trimestre de 2013	Troisième trimestre de 2013	2011	2012
millions de dollars							
Compte capital et compte courant							
Prêt net / emprunt net, des comptes courant et capital	-16 809	-14 251	-15 100	-16 539	-16 201	-48 476	-62 354
Soldes du compte courant	-16 805	-14 121	-15 055	-16 537	-16 197	-48 466	-62 215
Biens et services	-11 793	-6 978	-7 257	-10 365	-8 893	-21 866	-36 221
Biens	-7 130	-1 403	429	-3 587	-4 670	753	-12 016
Services	-4 662	-5 575	-7 686	-6 778	-4 223	-22 618	-24 205
Revenus primaires	-4 112	-6 748	-5 974	-6 271	-6 362	-23 117	-22 448
Rémunération des salariés	-531	-513	-511	-543	-563	-1 962	-2 037
Revenus de placements	-3 581	-6 235	-5 463	-5 728	-5 798	-21 155	-20 411
Revenus d'investissements directs	1 328	-738	113	28	-629	-798	260
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 867	-4 955	-4 806	-4 948	-4 953	-19 269	-19 172
Revenus d'autres investissements	-41	-542	-770	-809	-216	-1 088	-1 500
Revenus secondaires	-900	-396	-1 823	99	-942	-3 483	-3 546
Solde du compte capital	-4	-129	-45	-2	-4	-10	-139
Compte financier^{1, 2}							
Prêt net / emprunt net, du compte financier	-20 019	-18 056	-10 178	-10 553	-17 989	-55 422	-63 807
Acquisition nette d'actifs financiers	59 199	41 990	9 744	6 583	10 253	107 379	120 839
Investissement direct canadien à l'étranger	25 008	15 357	5 590	7 401	20 655	51 602	55 401
Investissement de portefeuille canadien en titres étrangers	8 907	16 973	6 680	3 764	5 294	18 331	35 141
Titres d'emprunt étrangers	2 712	12 307	2 495	5 633	3 138	-7 924	11 933
Instruments du marché monétaire étranger	815	-659	150	939	104	-2 036	-1 615
Obligations étrangères	1 897	12 966	2 345	4 694	3 033	-5 888	13 548
Actions étrangères et parts de fonds d'investissement	6 195	4 665	4 185	-1 869	2 156	26 255	23 208
Réserves officielles internationales	1 073	124	2 807	-444	1 740	8 061	1 697
Autres investissements canadiens à l'étranger	24 212	9 537	-5 332	-4 138	-17 436	29 386	28 600
Prêts	20 319	-7 976	6 768	-11 060	3 975	14 630	23 856
Devises et dépôts	1 238	1 707	-3 326	9 296	-18 336	28 172	-402
Autres actifs	2 655	15 807	-8 774	-2 374	-3 075	-13 416	5 146
Accroissement net des passifs	79 218	60 047	19 922	17 136	28 243	162 801	184 646
Investissement direct étranger au Canada	8 114	13 284	20 231	18 418	10 427	39 254	42 990
Investissement de portefeuille étranger en titres canadiens	32 168	16 195	9 537	6 281	16 544	100 100	83 205
Titres d'emprunt canadiens	24 646	22 337	19 351	-403	6 426	78 964	82 237
Instruments du marché monétaire canadien	4 862	5 915	-5 996	8 871	3 546	32 021	13 255
Obligations canadiennes	19 784	16 422	25 347	-9 273	2 880	46 943	68 982
Actions canadiennes et parts de fonds d'investissement	7 522	-6 142	-9 814	6 684	10 119	21 136	968
Autres investissements étrangers au Canada	38 937	30 569	-9 846	-7 562	1 271	23 446	58 452
Emprunts	8 689	2 921	-1 484	2 798	662	-1 361	5 731
Devises et dépôts	29 718	28 000	-9 296	-10 240	595	22 870	52 279
Droits de tirage spéciaux	0	0	0	0	0	0	0
Autres passifs	530	-352	935	-120	13	1 937	442
Divergence (erreurs et omissions nettes)	-3 210	-3 806	4 921	5 986	-1 789	-6 946	-1 453

1. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

2. Dans le compte financier, un signe positif indique une augmentation de l'investissement et un signe négatif indique une diminution de l'investissement.

Tableau 2
Compte courant – Données désaisonnalisées

	Troisième trimestre de 2012	Quatrième trimestre de 2012	Premier trimestre de 2013	Deuxième trimestre de 2013	Troisième trimestre de 2013	2011	2012
millions de dollars							
Recettes du compte courant	155 544	157 225	159 308	161 205	162 065	619 460	629 007
Biens et services	134 200	136 267	139 372	140 058	141 542	540 658	546 614
Biens	112 989	115 249	118 111	118 625	120 058	456 807	462 528
Services	21 211	21 018	21 261	21 433	21 484	83 850	84 086
Voyages	4 345	4 436	4 467	4 502	4 583	16 624	17 388
Transport	3 321	3 328	3 438	3 472	3 446	13 588	13 508
Services commerciaux	13 175	12 854	13 003	13 109	13 105	52 071	51 597
Services gouvernementaux	370	400	354	350	350	1 567	1 593
Revenus primaires	18 901	18 455	17 539	17 879	18 002	69 328	72 646
Rémunération des employés	300	297	307	305	305	1 154	1 205
Revenus de placements	18 601	18 157	17 231	17 573	17 697	68 174	71 441
Revenus d'investissements directs	12 117	11 631	10 562	10 796	10 688	44 030	45 390
Intérêts	870	878	904	838	872	2 667	3 371
Bénéfices	11 248	10 752	9 658	9 958	9 816	41 363	42 019
Revenus d'investissements de portefeuille	5 137	5 217	5 336	5 405	5 645	18 946	20 574
Intérêt sur les titres d'emprunt	1 247	1 259	1 328	1 424	1 495	5 051	4 938
Dividendes sur les actions et parts de fonds d'investissement	3 890	3 957	4 008	3 980	4 150	13 895	15 636
Revenus d'autres investissements	1 347	1 310	1 333	1 373	1 364	5 198	5 478
Revenus secondaires	2 443	2 503	2 397	3 268	2 522	9 475	9 747
Transferts privés	724	729	710	1 300	707	2 952	2 921
Transferts des gouvernements	1 719	1 773	1 687	1 968	1 815	6 523	6 826
Paiements du compte courant	172 754	171 853	174 086	177 127	177 531	667 926	691 222
Biens et services	145 549	144 397	147 286	148 726	149 635	562 523	582 835
Biens	118 138	117 393	119 896	121 148	122 276	456 055	474 544
Services	27 410	27 004	27 391	27 578	27 359	106 468	108 291
Voyages	8 787	8 773	8 894	9 118	9 030	32 974	35 030
Transport	6 027	5 885	5 905	6 032	6 003	23 674	23 697
Services commerciaux	12 267	12 016	12 262	12 098	11 996	48 517	48 247
Services gouvernementaux	329	330	330	329	330	1 303	1 317
Revenus primaires	23 789	24 085	23 425	24 826	24 404	92 445	95 093
Rémunération des employés	815	821	832	841	850	3 116	3 241
Revenus de placements	22 974	23 264	22 593	23 985	23 555	89 329	91 852
Revenus d'investissements directs	11 280	11 477	10 590	11 337	11 042	44 828	45 129
Intérêts	922	910	889	900	894	3 843	3 690
Bénéfices	10 358	10 567	9 701	10 437	10 148	40 984	41 439
Revenus d'investissements de portefeuille	9 958	10 161	10 130	10 424	10 549	38 215	39 745
Intérêt sur les titres d'emprunt	7 066	7 158	7 188	7 360	7 436	27 654	28 232
Dividendes sur les actions et parts de fonds d'investissement	2 892	3 003	2 941	3 064	3 113	10 561	11 513
Revenus d'autres investissements	1 736	1 625	1 873	2 224	1 964	6 286	6 977
Revenus secondaires	3 417	3 371	3 375	3 575	3 492	12 958	13 293
Transferts privés	1 920	1 961	1 966	1 991	1 987	7 473	7 760
Transferts des gouvernements	1 497	1 410	1 409	1 584	1 505	5 485	5 534
Solde du compte courant	-17 210	-14 629	-14 778	-15 922	-15 466	-48 466	-62 215
Biens et services	-11 349	-8 130	-7 914	-8 668	-8 093	-21 866	-36 221
Biens	-5 149	-2 144	-1 785	-2 523	-2 218	753	-12 016
Services	-6 200	-5 986	-6 129	-6 145	-5 875	-22 618	-24 205
Voyages	-4 442	-4 337	-4 427	-4 616	-4 447	-16 351	-17 643
Transport	-2 706	-2 557	-2 466	-2 561	-2 557	-10 086	-10 188
Services commerciaux	908	838	740	1 011	1 108	3 554	3 350
Services gouvernementaux	41	70	24	21	20	265	276
Revenus primaires	-4 887	-5 631	-5 886	-6 947	-6 402	-23 117	-22 448
Rémunération des employés	-514	-524	-524	-535	-544	-1 962	-2 037
Revenus de placements	-4 373	-5 106	-5 362	-6 412	-5 858	-21 155	-20 411
Revenus d'investissements directs	837	153	-28	-541	-354	-798	260
Intérêts	-53	-32	15	-62	-22	-1 176	-319
Bénéfices	890	185	-43	-479	-332	379	580
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 821	-4 944	-4 794	-5 020	-4 904	-19 269	-19 172
Intérêt sur les titres d'emprunt	-5 819	-5 899	-5 861	-5 936	-5 941	-22 604	-23 294
Dividendes sur les actions et parts de fonds d'investissement	998	955	1 067	916	1 037	3 334	4 123
Revenus d'autres investissements	-389	-316	-540	-851	-600	-1 088	-1 500
Revenus secondaires	-974	-869	-978	-307	-970	-3 483	-3 546
Transferts privés	-1 196	-1 232	-1 256	-691	-1 279	-4 521	-4 839
Transferts des gouvernements	222	363	278	384	309	1 038	1 293

Données offertes dans CANSIM : tableaux 376-0012, 376-0013, 376-0101 à 376-0108, 376-0121, 376-0122 et 376-0124.

Définitions, source de données et méthodes : numéros d'enquête 1534, 1535, 1536 et 1537.

Les données de la balance des paiements internationaux pour le quatrième trimestre seront diffusées le 27 février 2014.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denis Caron au 613-951-1861 (denis.caron@statcan.gc.ca), Division des comptes et statistiques internationaux.